



# 大畜之行 柬埔寨了愿服務之旅

◎ 吳宗霖

在經典中，若要拿來描述出國了愿與學習，後學認為《易經》六十四卦中，大畜卦是非常貼切的一卦。

「大畜。利貞。不家食，吉。利涉大川。」

大象：「天在山中，大畜；君子以多識前言往行，以畜其德。」（註）

在內外功修持中，妄卦是內修功夫，大畜卦則可作為外功之指引，其中「不家食，吉。」點出了外王之境。古時，大禹治水，三過家門而不入；今時，降道救世，離家千里度原人，此皆是「不家食」之寫照。不家食者，不在家中食用三餐是也，何以致此？皆因上天開普度之門，廣度

有情，而點傳師與前賢們為點傳天命、眾生慧命、個人使命，放下自己的一切，到海外開荒播種，即使語言不通、膚色不同，在道的力量下，皆成為「道親」，成了一家人。

「柬埔寨為東南亞國家之一，世界知名的文化遺產『吳哥窟』即位在該國西北方，該遺跡是西元9世紀至15世紀吳哥王朝之寺廟遺跡。

西元1863年，東國淪為法國保護國；二次大戰時期，曾被日軍佔領達3年之久。戰後，東國於西元1953年11月脫離法國而獨立。

獨立後的東國，並非就此一帆風順。西元1960年起，歷經十年內戰；

西元 1970 年由朗諾將軍發動政變，廢止君主制，成立高棉共和國，此時適逢越戰於西元 1971 年發動，受戰爭波及，柬埔寨民不聊生，此亦為柬埔寨共產黨崛起創造了有利條件。

西元 1976 年，紅色高棉當權，於當政的 3 年 8 個月期間，實施極左恐怖統治，在此期間，有產階級、知識份子等全國五分之一人口，死於迫害、饑荒、疾病等原因，是 20 世紀最令人側目的人為災難之一。

現在的柬埔寨，實施的是君主立憲制，立法、行政、司法三權分立，並有國民議會為全國最高權力機構和立法機構，共有 123 個議席，另有參議院審議國民議會通過之法案。近年柬埔寨因政治趨於穩定，隨著各項經濟發展政策之實施，該國成為東南亞新興投資點之一。」（參考維基百科）

透過前段文字之簡述，我們可以了解到，為什麼有如此多的開荒前賢來到柬埔寨，皆採用華文教學的方式，與在地人民結緣。在經歷內亂、赤色高棉、越戰等動盪，無論是生理或心理層面，皆需要大量的重建與復甦，這樣的渴望，當時局來到穩定發展階段，將爆發強大的吸收能力。因此，我們在柬埔寨，看到了在經濟層面的大量建設，在教育層面看到了求知若

渴。同時，那些因動亂而失去的人性光輝，也急需藉由善知識來重新點亮。教育，看的是十年、百年光陰，在柬埔寨教導華文同時，融入道德倫理的栽培、良知良能的啟發，待孩子們長大成人，方有機會創造人間龍華，達到齊家治國平天下的大同理想。

後學沾著 天恩師德，得以於民國 105 年（2016）1 月下旬，跟隨前賢前往柬埔寨金邊天惠中堂，幫辦中文班一日法會。這是後學第一次到柬埔寨，雖說是參與幫辦中文班法會，但整個策劃、執行，大部份任務仍落在瑞周天惠單位蕭榮華講師身上，由蕭講師整體策劃，與當地辦事人員討論安排，後學則與同行之陳德成講師、黃開成校長，共同負責法會兒童中文班的「存好心，說好話，做好事」專題，並在辦道時，擔任請壇禮、辦道禮之執禮人員；同行另有年輕伙伴王兄昭崑以及陳講師之女兒陳乃慈同學、新道親王姐珮琳。

參與金邊法會之幫辦，最大的震撼，來自於當地辦事人員與道親之精進。我們看到當地道親學習華文的積極認真，擔任翻譯的在地道親更是幫助點傳師與講師翻譯上課內容為柬文，殊為不易。孩子的禮貌、佛規禮節的落實，讓來自台灣的後學深感敬



▲ 扮演濟公老師的黃開成校長。

佩，在那物質不算豐富的环境，越易看到純潔的心靈。

首先，同學們放學後，來到中堂，一看到中堂的前賢，皆主動走到面前，鞠躬、道安：「老師好、叔叔好……」，人與人之間的主動問候，想不到在遠方國家重現眼前；中文課開始了，來自台灣的講師讀一句，台下複誦一句，特別的是，坐在台下的同學，有國小低年級、也有高中或大專年紀，不同的年齡有著同樣的專注。當我們擔心著，那些年紀還小的同學們，會不會因上課時間較長而坐不住時，他們已經接著學習到下一單元了。

修道，首要是培德。然而這個看不到、摸不著的「德」如何培？濟公老師曾說：「你在中堂付出很多，盡心盡力，沒有絲毫抱怨的心，這個無

怨的心便是功；而你盡心盡力把事情做到無過，便是德。能做到無怨無過，就能無悔。」《老師的話》法會這一天，翻譯的前賢可說是最忙碌的。協助後學幫忙課堂翻譯的麗香學長，在前一天晚上為了確保翻譯的內容正確無誤，利用晚上時間查詢柬中字典，確認每個字詞意思都清楚了，才上床睡覺，這時是凌晨4點。早上8點，就要到中堂就位完畢，一下子在成人班協助點傳師、講師翻譯，然後再換場到兒童中文班協助翻譯，翻譯結束時則在旁護班；如此忙碌勞累，卻看不到臉上有任何不滿，反而面帶笑容，細心地觀察還有哪裡需要幫忙之處。金邊天惠中堂能有今日的成果，除了天恩師德、點傳師大德之外，這些年輕的在地道親也是功不可沒啊！

法會的高潮之一，是下午的戲劇、點燈淨化心靈和心靈迴響。特別一提的是來自台灣的黃開成校長，在戲劇中扮演了濟公活佛，那面帶笑容的灑脫、舉止中又帶著莊嚴風範，活脫脫就是恩師再臨。沒想到平日為一校之主的校長，如此地放下身段，一同融入法會戲劇之中，帶給法會的班員諸多法喜，來自台灣的道親、以及當地的道親，就在這佛光普照下，如同一家人般，和樂融融。

另外，一起幫辦的王兄昭嵐也分享：看到那年齡不到5、6歲的小女孩，說著一口標準中文，念著燒香禮節，令人讚歎；那年紀才20出頭的辦事員，從學中文、帶班、炊事、環境整理、佛規禮節等皆樣樣精通，令人心折。透過不同的環境比較，才知原來在台灣我們真的過得太幸福了。

第一次參與海外服務的王姐珮琳，求道剛滿3個月就發心一同參與海外服務了愿；最大的挑戰是，來到中堂寢室，才知道沒有冷氣、要睡在硬板床上，對於已習慣天熱開冷氣、有舒適軟床的人而言，睡眠也成了一項挑戰。然而，逆境才好修道，在逆境中，看到自己的心念起伏，當下面對、接受、承擔、進而轉凡心為道心。

陳講師之千金陳乃慈同學，就讀台灣佛光大學，來到這裡，就成了兒童中文班的萬人迷了。講師上課時，教到中文「誰最漂亮？」時，全部同學皆指向陳同學，成就另一個台灣之光。

海外服務，對於成全年輕道親是很棒的機會，在國外我們看到「道」如何在不同文化下，展現同樣的光芒與慈悲，幫助不同國籍的人們，找到心中的真主人、發現人生真諦。當身處台灣，對未來茫然無所措時，走出國門，參與海外道務，則成了一帖心

藥，在服務學習過程中，重新發現自己的價值，更加確立修道的人生方向。

「大畜卦」之大象傳：「君子以多識前言往行，以畜其德。」君子應博學多聞，深加體悟前賢聖人之言行身教，並前往實踐於生活與生命之中，以畜養德行。而「往行」之實踐，在內是「利貞」，固守正道方為有利；在外是「不家食」，為眾生慧命四方奔波、做眾生牛馬，如此方為「吉祥」。能夠如此，則人間苦海大川，有什麼渡不過去？如此依道而行，最終必能「何天之衢，道大行也。」《易經·大畜·象傳》成為上天之棟梁，讓大道在人間綻放光芒。

註：〈象傳〉乃相傳孔子所作之「十翼」當中的篇名。大象指〈大象傳〉，解釋卦象，共64則；另外還有〈小象傳〉，解釋爻象，共386則。



▲ 在服務學習的過程中，重新發現自我價值。